

平田の人口

世帯数	4,236
男	5,581
女	6,070
計	11,651

(平成12年12月1日現在)



発行所
平田地区社会福祉協議会
ひらた新聞編集部
(岩国市平田出張所内)
岩国市平田3丁目22-18
印刷所
フジ美術印刷株式会社
岩国市今津町2丁目2-52



平田小学校

山中団地

商業高校グラウンド

静風園

謹
賀
新
年

愛宕山地域開発工事航空写真

「家電リサイクル法」について

岩国市環境事業課

平成十三年四月二日から施行される「家電リサイクル法」(特定家庭用機器再商品化法)についてお知らせします。

現在、一般家庭から排出される家電製品の八割は小売業者によって、残り二割は直接市町村によって回収され、半分は直接埋め立てされるほか、残りは、破砕処理されています。

この中から一部金属類の回収が行われているものが、殆どは破棄されているのが現状であり、このため全国的に埋立地が非常に逼迫してきているのはご存じのとおりです。

このため、破棄物の減量、有用な部品・素材の再商品化を図り、循環型経済社会を実現していくため、「家電リサイクル法」が制定され、製造業者、小売業者、消費者等に新たな責務を課すことになりました。

平成十三年四月からは、消費者がリサイクル料金を支払い、

①販売店に引き取ってもらう。
②市の許可を受けた業者に依頼する。

③指定引き取り場所へ直接持ち込む。

のいずれかの方法により処理することになります。

※対象機器及びリサイクル料金(運搬料金を除く)

★エアコン 3,500円

★テレビ(ブラウン管式) 2,700円

★冷蔵庫 4,600円

★洗濯機 2,400円

※注 平成十三年四月から対象四品目は「粗大ごみ」へは出せなくなります。

プロパン・石油類のご用命は！
株式会社 上村商店
本社 平田6丁目24-18
☎31-8181(代)

御料理 仕出し
瀧 川
たきがわ
〒741-0081 岩国市横山2丁目1-21
TEL 41-0233・43-1327

建築請負業
山口県知事許可(特 56)第10234号
(有)村岡工務店
代表取締役 村岡 敬修
平田4丁目16-40 TEL31-7025
自宅 TEL31-8250

●昼夜を問わず不慮の場合は…… 年中無休
24時間レッカーけん引作業
車検・点検・税金・塗装 株式会社大成自動車工業
☎(0827) 22-4286

美とぬくもりを伝える
(株)河中工務店
代表取締役 河中賢一
岩国市南岩国町3丁目17-14
TEL 31-7288

土木工事一式
株式会社 山本建設
代表取締役 山本 一夫
〒741-0072 岩国市平田2丁目1341-5 ☎ 31-7854

建築・土木のことなら
クラブリーホーム岩国
広田建設(株)
岩国市平田5丁目42番13号
☎(0827) 31-6226(代)



快適な環境づくり

環境部

「環境とは一口に言えば、私達が快適に暮らす所の文明である。これらは岩国地区大会で、講師の藤本先生が解説された一文です。当を得た言葉だと感じました。」

僕かでも住環境を良くしようと、今年も冒頭の大会が岩国市、徳山市でそれぞれ行われました。

昨年の大会で主催者の挨拶、来賓の祝辞、努力された個人、団体の表彰と形通り七レモ二が並び、その後で講師をお招

交通防犯に思うこと

二〇〇一年が地区の皆様にとり、夢多い一年でありました。共に頑張りました。平田地区の交通事情は、近隣に比しては良好な状態ではないと感じていました。平田地区に、事故を起こしてはいけない。事故を起こさない自分自身で守るしかない。黄色は「進め」

地区一斉掃除を実施して

環境部

地域の皆様方には環境活動にご協力を頂きありがとうございます。本年度も、地域一斉掃除を十一月五日に自治会単位で実施いたしました。本年度は大人と子供のふれ合いの機会を大切に考え、平田子供会育成会などの協力も頂きました。今後とも継続したいと思います。

我々の生活は毎日大量のゴミを出しながら便利な楽しい生活をしていきます。皆さんカレンダー通り分けて出しませう。愛犬家の皆さんも犬散歩での糞の始末をよろしく。今後とも環境保全に一層の協力をお願い申し上げます。



みがけは輝く貴方の脳

広報部

「ボケは防げる、治せる。」

御間呂保険加入者協会主催、社岩国社会福祉協議会主催による、簡易保険健康増進講演会が、十月五日岩国勤労者総合福祉センターで、高城桐子先生を講師に招き開催されました。

講演は歳を重ねる毎に必ずだれも迎える老化と、たっぷりある時間にならざることをない。取り返しのつかない大変なボケに進展するさまをスライドとユーモアを交えてなされ、これからの先生のお話を心決するものが残りました。

第五〇回記念 山口県総合福祉大会に参加して

福祉委員 森藤由美子



十月二十七日岩国市民会館で、誰もが安心して暮らせる、心の通う健康福祉社会の実現を目指して、県下の社会福祉関係者一三五〇名が参加して開かれました。

横須賀キリスト教社会会館館長の阿部志郎氏が紙面の都合で割愛させていただきます。

山崎義男さんを偲ぶ



十一月二十三日山崎さんが九〇余年の生涯を終えられました。

ご冥福をお祈りいたします。

故人は、平田地区自治会連合会結成に尽力された一人であります。各般にわたる多々事務を残されておりました。

表彰授賞のお知らせ

十一月十二日、岩国市福祉会館で行われた第五回岩国市福祉大会で平田地区社会福祉協議会が、岩国社会福祉労働団体として市長表彰を受けました。又同時に、平田地区関係では、岩田幹雄さん、高崎保夫さんが社会福祉関係団体従事功労者として、岩国市社会福祉協議会会長表彰を受けられました。

和泉第二自治会清掃功労表彰授賞

広報部

平成十二年度環境衛生週間に際し、日ごろの地域清掃や環境美化活動が認められ、九月二十九日和泉第二自治会が、清掃功労表彰を受賞されました。

表記ソフトボール大会が11月3日徳山河川敷グランドで開催され、市内22地区の代表チームが熱戦を繰り広げました。5月21日平田小学校で、行われた地区球技大会で、優勝した五反田自治会が地区代表として参加しました。初戦阿部地区と対戦し、4対0で惜敗しました。次回出場できたラズロピッチでも豪打を飛ばし、必殺ヒットを打ちました。応援に来て頂いた方々に対してお礼申し上げます。

岩国市自治会連合会 親睦ソフトボール大会

五反田自治会 村岡敬修



♥かあさんの味♥
一般食堂・弁当・軽食

クック やまなか

平田5丁目51-13
☎31-4495

土木工事一式 設計施工

株式会社 **藤川興業所**

代表取締役 藤川 克己

〒741-0062 岩国市岩国三丁目7-7 電話 43-1128

アルミ建材・ガラス エクステリア・各種改修工事

さかた総業

岩国市御庄4丁目114-20
TEL (0827) 46-1880
FAX (0827) 46-1881

和洋酒ビール&調味料

佐伯酒店

岩国市南岩国町二丁目90-1
☎31-9388

屋根工事はおまかせ下さい

岡 木下瓦店

平田1丁目6-28 ☎31-2555

電気配線工事・電気通信工事 設計施工
消防施設工事

Sanden
株式会社 **サンデン**

〒740-0027 岩国市中津町3丁目10-5
TEL (0827) 23-3388(代) FAX (0827) 23-3355

乾式外装材・ペルパッチ・特約工事で・タイル・石材

有限会社 **仁助タイル**

〒741-002 山口県岩国市川西2丁目7-20
TEL (0827) 43-3800
FAX (0827) 43-2001

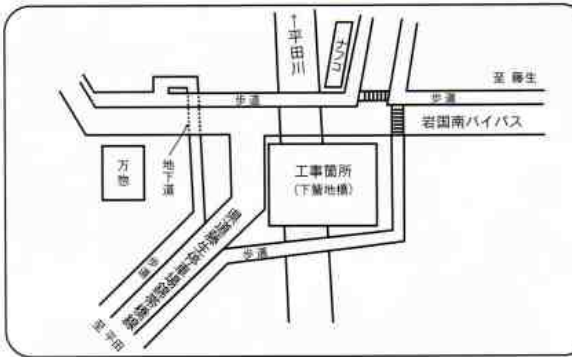
平田地区 公共工事の進捗状況

下壱地橋架け替工事

岩国南バイパスは国道188号の改修と岩国市内の幹線道路網の骨格道路として藤生町3丁目を起点に山手町3丁目迄の約4.9km区間が、平成元年に都市計画決定され、さらに平成7年に地域高規格道路に指定され、自動車の専用道路として4車線の車道と一般道路の側道による幅員構成で建設中において、整備を進めています。

また、門前川から山手町間については用地買収及び道路設計を進めています。

地域の皆様は大変ご迷惑をおかけしますが、ご理解とご協力をお願いします。



上壱地橋架け替工事

緊急地方道路整備工事(交差A)発注により、平成12年10月から平成13年12月迄の予定ですが、上壱地橋の架け替が行われます。それに伴い、仮設迂回路(因参照)を利用し、仮設迂回路(因参照)を利便さうかご協力をお願いします。

また、門前川から山手町間については用地買収及び道路設計を進めています。

地域の皆様は大変ご迷惑をおかけしますが、ご理解とご協力をお願いします。



市道牛野谷29号線改良工事

本路線は、平田地区と牛野谷地区結ぶ幹線市道で、可燃物堆積施設建設の条件や愛宕山開闢地区へのアクセス道路として拡幅改良中。

梅が丘交差点から愛宕山の峠までを平成13年度完成を予定し、今年度から平田川に架かる市道橋(牛野谷29号線3号橋)の架替が実施され、片側通行を考えた下流側半分が仕上がる予定でしたが、山口県が進めておりました。県道藤生停車場帯橋線改良事業のうち、上壱地橋の架替工事が今年度に行われます。

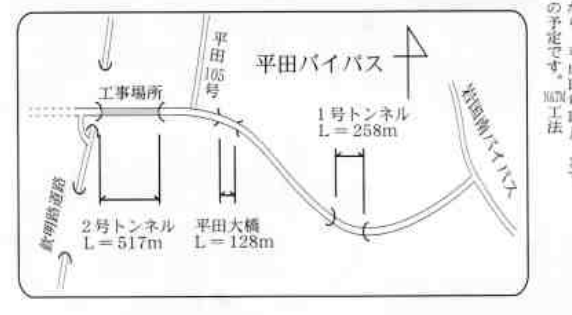
市道南岩国25号線改良事業の進捗について

本道路事業は、建設者が事業実施されるもので、が施行している岩国南道。今後の予定としては、平成13年8月の完了を目指し、平成13年1月に山手町から上壱地橋の一部を拡幅改良する。片側2.5mの歩道を設けた全幅員9.5mの道路として、着工の予定が、



市道平田105号線改良事業の進捗について

本道路事業は、県道藤生停車場帯橋線と仮称平田バイパスとを結ぶ計画でしたが、県道接続部における用地等を含めた用地交渉が難航しているため、リサイクルプラザ幅員11mの道路構成で拡幅改良されているもので、現在、市道平田22号線及び市道平田20号線の拡幅工事も予定されています。平成13年8月の見込みです。



平田地区排水路整備

平田地区排水路整備計画を平成10年度に立て、平成11年度より工事を進めています。今後は、引き続き梅が丘交差点より上流へ延ばして行く予定です。



宅地造成・車庫新設
家のまわりの不便な事御相談下さい
有限会社 亀島建設
岩国市牛野谷町3丁目73-20
TEL 31-7507

豊かさと夢をはぐくむふれ愛パーク
JA岩国市 (岩国市農業協同組合)
平田支所 平田4丁目 ☎(0827) 31-7293

社会福祉法人平成記念会
デイサービス・在宅介護支援・訪問看護・ホームヘルプ
平成デイサービスセンター平田
平田5丁目31-7
☎ 34-1111

交通安全 警備員募集!!
東亜警備保障株
警備員募集!!
741-0034 南岩国町3-19-8
☎ 32-8888 FAX 32-8887

あなたのメガネはありますか?
視力調整器完備
①メガネの森下
日本眼鏡技術者協会 全日本眼鏡調整師
〒740-0072 岩国市平田6丁目5-25
TEL (0827) 32-1688
休日 第2・3・4火曜日

作業服・作業用品・文房具
にいぬま
営業時間 6:30~20:00
岩国市平田6丁目5-27
TEL・FAX 31-0602

着付け・パーマ
たなか美容室
電話予約承ります
営業時間 AM8:30~PM6:00
平田3丁目23番8号 ☎ 31-6665



ふれあい 体育祭



ふれあいの 体育祭 体育部

十月二十一日「ふれあい体育祭」が子供会と合同で実施され、幼児からお年寄りまで大勢の参加がありました。午前中はウォークラリーや竹とんぼ作りなどの交換会、昼は婦人会によるカレーライスの炊き上げに参加者全員が舌づつみを打ちました。そして午後にはバレー、綱引き、ボールゲームなど何年とおりみんなで楽しんだ秋の日でした。参加者を昨

年よりかなり多く見込んで、カレーライスは四百五十食用量、又賞品も多めに準備したのに途中であわてて買いに行き有様でした。今年はガールズスクワットの特別参加、ダウツ等の新しいゲームも取り入れそれなりの効果はあったが反省点もありました。最後に協力して頂いた皆さん有難うございました。本年も体育部をよろしく願います。



好天に恵まれた十月二十二日、平田地区からふれあい体育祭と銘打って、心と身体の健康と全体のふれあいを目的に開かれ、ゲームボールを通して人を知り、仲間作りに二十六年の良き友が集まり、日頃の練習の成果を十分に発揮しました。

- 一位 成績は
- 河中 進 (南天地)
- 坪本 清一 (和泉)
- 浜西スミエ (山中団地)
- 野原ヨシ子 (南天地)
- 村重富士雄 (南天地)
- 二位
- 村重 信子 (南天地)
- 塚本 宣孝 (和泉)
- 倉橋 正剛 (南天地)
- 西ヶ野 貞明 (梅が丘)
- 福井夕カヨ (南天地)
- 三位
- 森山 萬 (南天地)
- 松本 栄枝 (南天地)
- 安永昌一郎 (梅が丘)
- 村中 和雄 (東光寺)
- 坂本ミヤコ (東光寺)

<p>自動制御機器製作</p> <p>下村製作所</p> <p>岩国市平田2-7-30 ☎31-3955</p>	<p>和洋酒・たばこ・食料品</p> <p>白木商店</p> <p>岩国市平田6丁目51-29 ☎(0827)31-8339</p>	<p>土木建設・採石業</p> <p>株式会社 檜 迫</p> <p>代表取締役 檜 迫 博 生</p> <p>岩国市牛野谷町3丁目83-10 平田山現場事務所 ☎31-6121 FAX 31-6160</p>	<p>総合建設業(建築・土木・設計施工)</p> <p>T 盤 トモ工建設</p> <p>代表取締役 江 本 吉 充</p> <p>岩国市御庄5丁目9 ☎0827-46-1746</p>
<p>瓦工事一式</p> <p>平岡瓦店</p> <p>〒741-0072 岩国市平田1丁目12-7 TEL・FAX 32-3094</p>	<p>専用入浴剤 (調剤) 湯の花エキス配合</p> <p>ヤングビーナスss</p> <p>ヤングビーナス 村中販売 ☎31-7007 お電話下さい配達いたします</p>		<p>ペットサロン</p> <p>アイドル</p> <p>イズミ南岩国店 ☎32-1179</p>



ひらた敬老のつどい

平田も超高齢化社会へ

福祉部

去る9月17日、平成12年度の「敬老のつどい」が地域の皆さんの暖かい応援を得て華やかに開催されました。超高齢化時代、岩国市も五人に一人が高齢者という高齢化率20%を遂に突破しました。高齢者の生きがい活動など地域での福祉活動が重要な役割を担う時代に、平田地区ではお互いに隣近所が知り合い・ふれあひながら何かのときには助け合うことができる地域づくりを進めております。具体的には、*いきいきサロン

*ボランティア活動
*介護教室等各種事業を通じて推進しておりますので参加とご協力を宜しくお願い致します。

作品展



秋まつ盛りの十一月、売れ行きも好調でした。平田地区社協主催、第十八回作品展を開催いたしました。今年はいよいよ「梅さきいも」あいにく岩国市の農業祭と重なり入場者数は昨年より若干少なく三百名余りでした。作品の出展数は年々減少傾向にあります。作品の出来ばえは年々充実している様に思われます。岩国れを「里芋、さつまいもなど地元産の野菜は出来ばえもよ



作品展を終えて
文化部

行事のお知らせ

1234567890

◎日時 1月14日(日) (11時)
◎場所 平田小学校グラウンド

◎日時 2月11日(日) (11時)
◎場所 普賢堂

◎日時 2月18日(日) 神事 (11時) 相撲 (12時)
◎場所 イズミ駐車場
雨天の場合 2月25日(日)

社協特別会員 追記

福野好田植 梅が丘第一
留村村中木
克又秀富
忍己一子

平成一二年八月六日、平田盆おどり大会へご芳志いただきましたのに、広田建設様をご紹介をありがとうございました。お許しくださいませ。

《お詫び》

明るく楽しくいきいきと
3歳になったら幼稚園
●送迎(バス有) ●完全給食

学校法人藤谷学園
岩国南幼稚園
岩国市平田 6-5-6009
(0827) 31-5009

御料理・仕出し
魚新
岩国市岩国1丁目
☎41-0242・43-2393

土木建設業・港湾荷役事業
クレーン海陸作業・リース業・海上輸送事業
港湾運送事業・一般貨物自動車運送事業

株式会社 **ガンシン**

代表取締役 木下 長

本社 岩国市飯田町二丁目9-12 ☎0827-23-1221(代)
営業部 岩国市富の木一丁目669-1 ☎0827-23-1551(代)
港湾部 岩国市飯田町二丁目9-12 ☎0827-23-1221(代)
土木部 岩国市平野谷町三丁目72-20 ☎0827-31-7337(代)
支店 藤井市南浜四丁目3-1 ☎0820-23-3147(代)

祝用・弔用花輪・生花

富永造花
(富永竹箆店)

平田5丁目41-6 ☎31-9762・8206

婚礼引出物・内祝・茶の子・粗品

進物の中川
南岩国町3丁目18-10
☎32-2580

安心価格と真心奉仕
市民祭センター

双雲会館

株式会社 双雲社

〒741-0002 岩国市川西4丁目5-8 (双雲会館内)
TEL(0827)44-1144
FAX(0827)44-1145

◆24時間体制です◆
ヨイ オクヨウ
会館受付(0827)41-0940



市民音楽祭へ出演

先の山口県学生音楽コンクールで、金賞を受賞したエレクトーン部の岡田村彰華さん(平田小学校三年)フルートの部に野口舞子さん(平田中学校二年)声楽部の河原智子さん(平田中学校二年)の三人と平田中学校吹奏楽部は、十二月十七日、シンプオニア

市民音楽祭へ出演



岩国コンサートホールで開催された、第二回岩国市民音楽祭に出演し日頃の研鑽の実績を発揮された。

因みに、当日の出演は六人と二団体で、そのうち平田から三人と一団体が出演し大会を盛りあげました。



赤尾兄弟全国大会へ

平田小学校六年生赤尾君と弟の四年生大介君の兄弟、六年生伊牟田大輔君は、岩国市相撲連盟に所属、四回市総合体育館で練習に励んでいます。

十二月十七日、八月二十七日岡山県で行われた中国大会に赤尾君兄弟

赤尾兄弟全国大会へ

広報部

短歌

冬湊は断崖を打ちわれを打つ
心はもとな能登の岬に
黙々と飯食っている老夫と
さし向いててコーヒーすする
鶯の嘴に捕まえられたるわが鯉よ
悔恨ふつつ水面にゆらぐ
パンコンを教え来るるに子と婿よ
甥の云うこと微妙に違う
さがけてさく一輪や今年また
届かぬ位置に椿の紅き

句会

大朝正晴
三浦日出子
浦口吹子
白木和江
井上史子
白木 芬
大朝房男
大朝久子
沖野弥生女

藤井沙千子
湯浅美千代
吉永 信恵
松村 早苗
平林 孝子



囲碁講座に

参加して

期待に胸膨らませ囲碁講座に参加しました。先生4人に生徒9名で和やかな雰囲気です。とわつていかれそうです。親切で、分かりやすく指導して下さいました。

●「この「ひらた」新聞が平田地区社協の広報紙としての体面を保つには、地区の方々の協力が不可欠です。現在は専門部の部長さんにご協力をお願いしていただきます。理事の方々に、それぞれの分野での思いがあることと思います。積極的に投稿や情報提供をお願いし地区全体で新聞作りができる事を願っています。

●昨年は年明けより事件事故のニュース、また火山噴火に地震と連日のように報じられた。三宅島の噴火では住民の方々が今も島に帰ることができず避難生活が続いている。

十月十六日十三時二十九分突然強い揺れに見舞われた。鳥取県西部が震源でM7.3と報じられた。岩国は震度四と出た。後日の活動期に入りつつあるのではないかと出ていた。何事も不思議ではない状況にあるのかも

環境美化への

エピソード

環境部

山向バス停から岩国高校へ通じる市道の美化に、ボランティアで務めておられる方を紹介します。明生台の市川貞子さんです。

この方は、高齢でもあり、まね前にもガンを克服。自分の病氣は自分で治すという強い信念で、草取りに取り掛かれば、草取りに取られ、その後は草花を植えられる。市川さんは、草取りの後に草花を植えられる。通行人の皆さんの目を惹きつけるように、

皆様には、この道路で作業中の市川さんを見かけたら、「お苦勞さん」と声をかけてあげて下さい。このやさやかな行いが環境美化の大きな力となるのですから。

皆様方とのふれあいを深めることができ、さらに多くの貴重なご意見等も届くことができました。

お陰をもちまして安全で住みよい街づくりに貢献できましたこと、心からお礼を申し上げます。

南交番では、二十一世紀を迎え、地域の皆様方との連携を更に深め、事件事故のない平穏で住みよい街づくりのため、全力を尽くして行く所存です。

本年もよろしくお願ひ申し上げます。

南交番勤務員一同

編集後期

●この「ひらた」新聞が平田地区社協の広報紙としての体面を保つには、地区の方々の協力が不可欠です。現在は専門部の部長さんにご協力をお願いしていただきます。理事の方々に、それぞれの分野での思いがあることと思います。積極的に投稿や情報提供をお願いし地区全体で新聞作りができる事を願っています。

●昨年は年明けより事件事故のニュース、また火山噴火に地震と連日のように報じられた。三宅島の噴火では住民の方々が今も島に帰ることができず避難生活が続いている。

十月十六日十三時二十九分突然強い揺れに見舞われた。鳥取県西部が震源でM7.3と報じられた。岩国は震度四と出た。後日の活動期に入りつつあるのではないかと出ていた。何事も不思議ではない状況にあるのかも

建設業・建材加工業

村元興業

代表取締役 村元 真澄

岩国市南岩国町1丁目27-27
☎(0827)31-7406
FAX 31-7471

富士クリーニング店

岩国市平田5丁目29-2
☎31-7603

瓦 台風と地震に強い!

瓦の耐久性能を四割向上
スーパー石州本橋防災瓦 (見積無料)

フジモト瓦 (川上瓦特約店)

岩国市平田6丁目47-1
TEL (0827) 31-5424
FAX 31-5348

写真撮影、出張撮影、証明写真

岩国カメラ・スタジオ

本店 岩国市南岩国町3丁目
TEL (0827) 31-3366
支店 麻里布町3丁目4-4 見室ビル
TEL (0827) 23-0553

謹賀新年

岩国みなみ病院

院長 山正典
副院長 村上正典
理事 村上正典
小児科部長 村上正典

〒740-0334 岩国市南岩国町2丁目7番23号
☎(0827) 32-4100 (代)

各種ピン類製造販売

株式会社 明光堂岩国工場

取締役社長 河口龍太郎
工場長 猪俣剛祐

岩国市平田3丁目22-1 ☎31-7757

酒・たばこ・食料品・日用品

セルフストアー

福本 幸

岩国市平田3丁目22-7
☎31-7297

アフターサービスをモットーに
各メーカー電器の修理

ムラナカデンキ

〒740-0334 岩国市南岩国町1丁目17-10
TEL 岩国 (0827) 31-7625代